

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR
LES EXPLOITATIONS FORESTIÈRES. (SCP 125.01)**

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE
BOSONTGINNINGEN. (PSC 125.01)**

**Convention collective de travail du 21
septembre 2017**

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 21
september 2017**

OCTROI D'UNE INDEMNITE COMPLEMENTAIRE
DANS LE CADRE DU REGIME DE CHOMAGE AVEC
COMPLEMENT D'ENTREPRISE (RCC) A 58 OU 59
ANS DANS LE CADRE DE TRAVAIL DE NUIT ET
AVEC UNE CARRIERE DE 33 ANS

TOEKENNING VAN EEN AANVULLENDE
VERGOEDING BIJ HET STELSEL WERKLOOSHEID
MET BEDRIJFSTOESLAG (SWT) OP 58 OF 59
JAAR IN HET KADER VAN DE NACHTARBEID EN
MET EEN LOOPBAAN VAN 33 JAAR

CHAPITRE 1. CHAMP D'APPLICATION

HOOFDSTUK 1. TOEPASSINGSGBIED.

Article 1

La présente convention collective de travail,
conclue en application de la
convention collective de travail n° 120 du 21
mars 2017, s'applique aux employeurs et aux
ouvrie(è)r(e)s des entreprises ressortissant à
la Sous-commission paritaire pour les
exploitations forestières.

Artikel 1.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst,
afgesloten in toepassing van cao nr. 120 van
21 maart 2017, is van toepassing op de
werkgevers en op de arbeid(st)ers van de
ondernemingen die onder het Paritair
Subcomité voor de bosontginningen
ressorteren .

CHAPITRE 2. AYANTS DROIT

HOOFDSTUK 2. RECHTHEBBENDEN

2.1. Chômage avec complément d'entreprise

2.1. Werkloosheid met bedrijfstoeslag

Article 2.

En vertu de l'article 3, §1 de l'arrêté royal du 3
mai 2007 fixant le régime de chômage avec
complément d'entreprise et de la cct n° 121 du
21 mars 2017, peuvent prétendre au régime de
chômage avec complément d'entreprise, les
ouvrie(è)r(e)s :

Artikel 2.

Ingevolge artikel 3, §1 van het koninklijk besluit
van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van
werkloosheid met bedrijfstoeslag en cao nr.
121 van 21 maart 2017, kunnen aanspraak
maken op het stelsel van werkloosheid met
bedrijfstoeslag, de arbeid(st)ers :

1° dont le licenciement a été signifié, sauf en
cas de motif grave au sens de la législation
sur les contrats de travail, entre le 1^{er} janvier
2017 et le 31 décembre 2018, et qui;

1° die worden ontslagen, behalve om een
dringende reden in de zin van de wetgeving
betreffende de arbeidsovereenkomsten, tussen 1
januari 2017 en 31 december 2018, en die;

2° conformément à la CCT n° 121 du 21 mars
2017 :

2° in overeenstemming met cao nr. 121 van 21
maart 2017:

- a) soit ont atteint l'âge de 58 ans ou
plus durant la période du 1er janvier
2017 au 31 décembre 2017 et à la fin
du contrat de travail ;
- b) soit ont atteint l'âge de 59 ans ou
plus durant la période du 1er janvier
2018 au 31 décembre 2018 et à la fin
du contrat de travail ;

- a) Ofwel de leeftijd van 58 jaar of ouder
hebben bereikt gedurende de periode van
1 januari 2017 tot 31 december 2017 en
op het einde van de
arbeidsovereenkomst;
- b) Ofwel de leeftijd van 59 jaar of ouder
hebben bereikt gedurende de periode van
1 januari 2018 tot 31 december 2018 en
op het einde van de
arbeidsovereenkomst;

et qui;

en die;

3° ont droit aux allocations de chômage, et qui ;

3° recht hebben op werkloosheidsuitkeringen en die;

4° peuvent justifier au moment de la fin du contrat de travail une carrière professionnelle en tant que travailleur salarié d'au moins 33 ans.

4° op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst een beroepsverleden van ten minste 33 jaar als loontrekkende kunnen rechtvaardigen.

De ces 33 ans, au moins le travailleur doit avoir travaillé 20 ans dans un régime de travail tel que visé dans l'article 1er de la convention collective de travail n° 46, conclue le 23 mars 1990 et rendue obligatoire par l'arrêté royal du 10 mai 1990.

Van deze 33 jaar moet men minimaal 20 jaar hebben gewerkt in een arbeidsregime zoals bedoeld in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr.46 gesloten op 23 maart 1990 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 mei 1990.

2.2. Intervention du fonds

2.2. Tussenkost van het fonds

Article 3

Pour pouvoir bénéficier du complément d'entreprise mensuel forfaitaire versé par le fonds de sécurité d'existence pour les exploitations forestières, les ouvrie(è)r(e)s qui n'ont pas atteint l'âge de 60 ans au moment où leur contrat de travail prend fin ; doivent :

Artikel 3

Om aanspraak te kunnen maken op de maandelijkse forfaitaire bedrijfstoelage, uitgekeerd door het fonds bestaanszekerheid van de bosontginningen, dienen de arbeid(st)er die geen 60 jaar zijn op de datum van de beëindiging van hun arbeidsovereenkomst :

- a) prouver une occupation d'au moins 10 ans auprès d'un ou de plusieurs employeurs ressortissant à une des sous-commissions paritaires de la Commission paritaire de l'industrie du bois (125.01,125.02,125.03) ; ou
- b) avoir reçu au moins sept avantages sociaux ou indemnités de remboursement des frais d'outillage mécanisé octroyés par un des fonds de sécurité d'existence institué par une des sous-commissions paritaires de la Commission paritaire de l'industrie du bois, au cours des 10 années précédant leur entrée en RCC.

- a) een tewerkstelling te bewijzen van minstens 10 jaar bij één of meerdere werkgevers die ressorteren onder één van de paritaire subcomités van het paritair comité voor de Houtnijverheid (125.01, 125.02, 125.03); of
- b) minstens zeven sociale voordelen of de vergoeding tot terugbetaling van de kosten voor mechanische gereedschappen toegekend door één van de fondsen voor bestaanszekerheid opgericht door één van de paritaire subcomités van het Paritair comité voor de houtnijverheid, hebben ontvangen in de loop van de 10 jaar die hun SWT voorafgaan.

CHAPITRE 3. MONTANT ET OCTROI

HOOFDSTUK 3. BEDRAG EN UITKERING

Montant du complément d'entreprise

Bedrag van de bedrijfstoelage

Article 4

Le complément d'entreprise RCC mensuel forfaitaire à charge du Fonds de Sécurité d'existence pour les exploitations forestières est fixé à 120 EUR.

Artikel 4

De maandelijkse forfaitaire bedrijfstoelage SWT ten laste van het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de bosontginningen bedraagt 120 EUR.

Les cotisations(patronales) légales ainsi

De wettelijke (werkgevers)bijdragen en

que les retenues (ouvriers) sur ce complément sont à charge du Fonds de sécurité d'existence pour les exploitations forestières .

Les ouvrie(è)r(e)s affilié(e)s à une organisation syndicale bénéficient, en outre, d'une prime syndicale qui s'élève à 11,25 EUR par mois et qui est payée simultanément avec le complément d'entreprise forfaitaire.

Article 5

Si le complément d'entreprise forfaitaire mensuel est inférieur au montant qui doit être payé en exécution de la convention collective de travail n° 17, l'employeur doit combler la différence.

Pour la détermination du salaire mensuel net de référence (Cotisation ONSS calculée sur le salaire mensuel brut de référence à 100%), il est tenu compte de l'éventuel bonus à l'emploi.

Le complément d'entreprise des ouvrie(è)r(e)s qui ont utilisé de la possibilité de diminuer leur carrière en exécution des conventions collectives de travail 77bis, 77ter et CCT 103 conclues au sein du Conseil National du Travail, est calculé sur la base de leur salaire mensuel brut de référence, converti en un emploi à temps plein.

Le paiement du complément d'entreprise est maintenu en cas de reprise du travail.

CHAPITRE IV – PROCEDURE ET DISPOSITIONS GENERALES

Article 6

Les demandes d'octroi du complément d'entreprise doivent être introduites auprès du Fonds de sécurité d'existence pour les exploitations forestières à l'intervention d'une organisation syndicale représentée au sein du Conseil national du Travail ou directement par l'ouvrier.

Les demandes doivent être accompagnées des documents justificatifs du droit au complément d'entreprise.

(werknemers)inhoudingen hierop zijn ten laste van het Fonds voor Bestaanszekerheid van de bosontginningen .

Arbeid(st)ers die aangesloten zijn bij een vakbondsorganisatie genieten bovendien van een syndicale premie van 11,25 EUR per maand. Deze premie wordt samen met de aanvullende forfaitaire bedrijfstoeslag betaald.

Artikel 5

Indien de maandelijkse forfaitaire bedrijfstoeslag lager ligt dan het bedrag dat moet betaald worden ingevolge de collectieve arbeidsovereenkomst nr 17, is de werkgever verplicht het verschil bij te passen.

Voor het bepalen van het netto referentemaandloon (RSZ-bijdrage berekend op het bruto referente maandloon aan 100%), wordt rekening gehouden met de eventuele werkbonus.

De bedrijfstoeslag van de arbeid(st)ers die gebruik maakten van de mogelijkheid hun loopbaan te verminderen in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomsten 77bis, 77ter en CAO 103 afgesloten in de Nationale Arbeidsraad, wordt berekend op basis van hun bruto referente maandloon, omgerekend naar een voltijdse betrekking.

De betaling van de bedrijfstoeslag blijft behouden in geval van werkhervatting.

HOOFDSTUK IV – PROCEDURE EN ALGEMENE BEPALINGEN.

Artikel 6

De aanvragen tot toekenning van de forfaitaire bedrijfstoeslag SWT moeten worden ingediend bij het Fonds voor Bestaanszekerheid van de bosontginningen door toedoen van een werknemersorganisatie, vertegenwoordigd in de Nationale Arbeidsraad, of rechtstreeks door de arbeider.

De aanvragen moeten vergezeld zijn van de documenten die het recht op de bedrijfstoeslag SWT aantonen.

Article 7

Les cas particuliers qui ne peuvent être résolus conformément aux dispositions de la présente convention sont soumis, par la partie la plus diligente, au Comité de gestion du Fonds de sécurité d'existence pour les exploitations forestières.

Artikel 7

De bijzondere gevallen die niet kunnen geregeld worden overeenkomstig de bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden door de meest gereede partij voorgelegd aan het Beheerscomité van het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de bosontginningen.

CHAPITRE V - DUREE DE VALIDITE**Article 8**

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2017 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 2018.

HOOFDSTUK V - GELDIGHEIDSDUUR**Artikel 8**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2017 en treedt buiten werking op 31 december 2018.